



NEWSLETTER

THE GUILD OF ST. LUKE, ST. COSMAS & ST. DAMIAN HONG KONG

DECEMBER 1999

CONTENT

1. The Jubilee Year
2. Obituary
3. Council News
4. Spiritual Refreshment
 - The Paradox
 - 千禧年的一隻羊

FROM THE EDITOR

All the world is now flooded with Year 2000. Apart from Y2K bugs, does Year 2000 carry any special meaning for you?

In this issue, we are giving you some brief information on the Jubilee Year. Do spare a moment and read this - you may find from it some especially joyful message, for you and for your family, in this coming sacred year.

The issue of 'Internet Medicine' will be postponed to Year 2000.

WHAT IS A JUBILEE YEAR?

The name "Jubilee"

The name "Jubilee" derives its etymological meaning from the Hebrew word **Yobel** (the curved horn of the ram) - which is the trumpet with which this particular year was announced

The origin of the Christian Jubilee goes back to Bible times. in which the Law of Moses prescribed a special year for the Jewish people:

"You shall hallow the fiftieth year and proclaim the liberty throughout the land, to all its inhabitants; it shall be a jubilee for you when each of you shall return to his property and each of you shall return to his family (The Book of Leviticus 25, 10-14)

The celebration of this year also included :
the restitution of land to the original owners,
the remission of debts,
the liberation of slaves

In the New Testament, Jesus presents himself as the One who **brings the old Jubilee to completion**, because he has come to "preach the year of the Lord's favour" (Isaiah 61:1-2).

Stemming from this Israel biblical origin, in the Roman Catholic tradition, a **Holy Year**, or **Jubilee** is a great religious event.

It is a year :
of forgiveness of sins

of reconciliation between adversaries,
and consequently a year of solidarity, hope, justice,
commitment to serve God with joy and in peace with our
brothers and sisters.

There have been twenty-five "ordinary" Holy Years so far. The Year 2000 will be the 26th.

The Christian Jubilee 2000

The Jubilee is called Holy Year **because its purpose is to encourage holiness of life.**

It was actually convoked to **strengthen faith, encourage works of charity and brotherly communion** within the Church and in society and to call Christians to be more sincere and coherent in their faith in Christ, the only Saviour.

For Christians then, the Jubilee of the year 2000 is especially important because it will be **a celebration of the 2000th anniversary of the birth of Christ**

Year 2000 should be a great prayer of thanksgiving to
God ...

for the gift of the Incarnation of His Son and the
Redemption He brings.

The Jubilee Year is
A great reminder of God's Love
A call for us to return to the peace and harmony with
God

OBITUARY

Dr. Anita Chan Mui Kwan - a kind and gentle Christian doctor

Dr. Chan graduated from the University of Hong Kong in the 1970's and had been an active member of the Legion of Mary during her University life. After receiving her paediatric training in Princess Margaret Hospital, she worked as Consultant Paediatrician in Caritas Medical Centre for some time. She then started her own private practice and was well loved by her patients. She had faced her last illness with peace, dignity and confidence in our Lord Jesus Christ. May her gentle and kind soul rest in peace.

COUNCIL NEWS

Medical Sunday Mass

This year Medical Sunday Mass was held at the Chapel Wah Yan College Hong Kong again on 11th October. Our old friends, Father Ng and Father Russell said the mass for us. CNG members, nurses from St. Teresa's Hospital and St. Paul's hospital joined the mass together. We have a nice tea gathering after the mass. The gospel reminded us that we were being chosen by God to serve the sick. *"The spirit of the Lord is on me, for he has anointed me to bring the good news to the afflicted."* (Luke 4:18) Let us pray everyday for our colleagues and our patients as well as their

relatives. May God grant us strength and courage to face the future unpredictable challenge.

Mass for Deceased

The Mass for Deceased this year was held on 14 Nov 1999 (Sun) at 11:30am at Hong Kong Wah Yan College. Fr Russell said the mass for us. We invite you to continue to pray for our brothers and sisters who have left us. We hope they can find eternal peace and rest in our Lord.



GUILD MEMBERS



NURSES FROM ST. TERESA'S HOSPITAL



CNG MEMBERS



SPIRITUAL REFRESHMENT

The following is an E-mail message which floats around in the world of internet.
Hope you find this interesting and stimulating, especially here and now upon the turn of the Millennium.

“The Paradox”

The paradox of our time in history is that.....

we have taller buildings, but shorter tempers;
wider freeways, but narrower viewpoints;
we spend more, but have less;
we buy more, but enjoy it less.

We have bigger houses and smaller families;
more conveniences, but less time;
we have more degrees, but less sense;
more knowledge, but less judgment;
more experts, but more problems;
more medicine, but less wellness.

We have multiplied our possessions, but reduced our values.
We talk too much, love too seldom, and hate too often.
We've learned how to make a living, but not a life;
we've added years to life, not life to years.

We've been all the way to the moon and back, but have trouble crossing the street to meet the new neighbor.

We've conquered outer space, but not inner space;
we've cleaned up the air, but polluted the soul;
we've split the atom, but not our prejudice.

We have higher incomes, but lower morals;
we've become long on quantity, but short on quality.

These are the times of tall men, and short character;
steep profits, and shallow relationships.
These are the times of world peace, but domestic warfare;
more leisure, but less fun;
more kinds of food, but less nutrition.
These are days of two incomes, but more divorce;
of fancier houses, but broken homes.

It is a time when there is much in the show window and nothing in the stockroom;
a time when technology can bring this letter to you,
and a time when you can choose either to forward this message and make a difference...or just hit delete.

千禧年的一隻羊

臨近千禧年，大部份的人都想到新開始、新世紀的來臨。不過，也不乏人談論末日，單是看電影名稱便知一二，甚麼「末日甚麼...」多得很，我也期待着末日的來臨，那時，欠下的債務便可一筆勾銷了...

在末日，我變成一隻可愛的肥綿羊，奔奔跳的跑向耶穌台前，目不轉睛的盯着右邊，心裏盤算如何取得最近天主的坐位，忽然聽到耶穌說：「我父所祝福的，你們來罷！承受自創世以來，給你們預備了的國度罷！因為我餓了，你們給了我吃的；我渴了，你們給了我喝的；我作客，你們收留了我；我赤身露體，你們給了我穿的；我患病，你們看顧了我；我在監裏；你們來探望了我。」我心裏沾沾自喜，但又故作驚奇的回答他說：「主啊！我什麼時候見了你饑餓而供養了你，或口渴而給了你喝的；我什麼時候見了你作客，而收留了你，或赤身露體而給了你穿的？我什麼時候見你患病，或在監裏而來探望過你？」耶穌用慈祥的目光望着我，然後對我說：「我實在告訴你們：凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的。」「哈哈！我得咗啦！」我興奮地喊着。

突然，一把聲音喝醒了我：「你這一隻可惡的肥山羊！快醒來！站在右邊幹甚麼？還不返回左邊來？」我望一

望鏡子，嚇了一跳：「我怎麼會是山羊呀？」急忙的縮到左邊一角，希望耶穌找不着我。這時，耶穌瞪着眼對我說：「可咒罵的，離開我，到那給魔鬼和他的使者預備的永火去罷！因為我餓了，你們沒有給我吃的；我渴了，你們沒有給我喝的；我作客，你們沒有收留我；我赤身露體，你們沒有給我穿的；我患病或在監裏，你們沒有來探望我。」我心裏顫抖，戰戰兢兢的回答說：「主啊！我幾時見了你饑餓，或口渴，或作客，或赤身露體，或有病，或坐監，而我沒有給你效勞？」耶穌說：「你年薪百萬，每年也沒有捐出一萬，慈善機構寄給你的信，你看也不看就撕掉，家裏的舊衣服鋪滿了塵你也不去捐給其他人...」「我每天巡房也算是探病啊！」我反駁說。耶穌把聲調提高了：「你每天只是看排板、化驗報告、心裏只想我快快出院，正面望我一眼也沒有，這也算探望過我嗎？」我呆了一呆，低聲說：「我也有探監呀...」耶穌的面色緩和了一點：「好，就讓你坐在左邊近我的坐位；我實在告訴你們：凡你們沒有給這些最小中的一個做的，便是沒有給我做。這些人要進入永罰，而那些義人卻要進入永生。」我感到冷汗在我額上滲出，流到我的面頰，絕望了...

「剪線啦！白天也在作夢。」被同事一喝，我從夢中醒來，望着手術室周圍，舒了一口氣；一邊剪線，一邊想：「還好，尚未變山羊...」

Coming Event

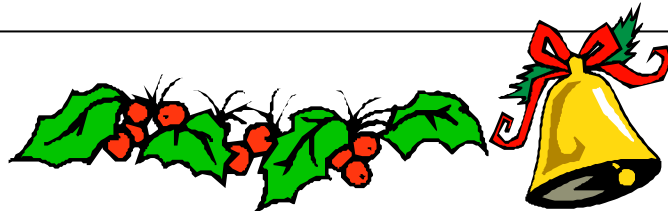
Chinese New Year Mass and BBQ

Date : 20 Feb 2000 (Sun)

Time : 11:00am – 2:00pm - Mass to be followed by BBQ

Venue : Police Training School, Aberdeen

Please reserve this day, more details to be given later



MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR



EDITORIAL BOARD

Chief Editor of this issue: Dr. Rebecca Yeung

Board Members: Dr. Francis Mok
Dr. Michael Poon
Dr. Kenneth Tsang
Dr. Irene Kam

Home Page Address: <http://medicine.org.hk/guild>

Correspondence: Newsletter Editorial Board, 1, Tai Shek Street, Sai Wan Ho, Hong Kong

e-mail: alleluia@netvigator.com